

## 照明に関するご相談は、マックスレイまでお問い合わせください。

旅館に見合う製品を多数取り揃えております。また、空間にふさわしい照明プランの設計もいたします。

製品や照明プランに関するお問い合わせはこちらまで

お電話でのお問い合わせ

TEL : 06-6304-0505

マックスレイ営業部/大阪

メールでのお問い合わせ

info@maxray.co.jp

ウシオライティング株式会社 マックスレイ営業部

主に商業施設を対象に、デザイン性の高い装飾照明、テクニカル系の基礎照明、ディスプレイ照明、屋外照明などのオリジナル照明器具の開発・製造・販売。

照明計画を担うセクション「LISPEL」(リスペル)により、建築やインテリアデザインに最適な照明計画の提案も行っており、光と空間が調和する照明のトータルソリューションを提供。

www.maxray.co.jp



【事例紹介】

ANA クラウンプラザホテル京都  
ベントハウス (京都市)

設計: GLAMOROUS co., Ltd.  
施工: 株式会社 J.フロント建装  
照明設計: マックスレイ  
撮影: 山田 誠良



ウシオライティング株式会社 マックスレイ営業部

大阪	〒532-0011 大阪市淀川区西中島6-1-1 新大阪プライムタワー 6F	TEL.06-6304-0505(代)	FAX.06-6304-0345
東京	〒104-0032 東京都中央区八丁堀2-9-1 RBM東八重洲ビル 5F	TEL.03-3552-8287(代)	FAX.03-3552-8027
名古屋	〒460-0012 名古屋市中区千代田5-8-9 ヤマグチビル1F	TEL.052-252-9556(代)	FAX.052-252-9558
福岡	〒812-0013 福岡市博多区博多駅東3丁目13番28号 ヴィトリアビル4F	TEL.092-431-7824(代)	FAX.092-431-7845

### Information & Caution

●掲載内容は2018年4月現在のものです。●品質改良のため、予告なく一部仕様や価格を変更する場合がありますので、あらかじめご了承ください。●表示価格は消費税別希望小売価格です。ご購入の際、法令により消費税が付加されますのでご承知をお願いします。●印刷の関係上、商品の色が実物と異なることがありますので、あらかじめご了承ください。●ご使用前に、弊社ホームページ「商品に関するご注意」をよくお読みの上、正しくお使いください。

## 選ばれる 旅館の あかり

LIGHTING IN  
A JAPANESE-STYLE HOTEL

真  
SHIN

どちらの空間が魅力的に感じますか？

Before

After

右の客室が素敵に見えるのはなぜ？

照明を  
替えるだけで、  
旅館の魅力は  
大きくUPします。

ダウンライト

部屋食を美しく見せるなら、是非とも取り入れたいあかりです。

ペンダントライト

白い光から、暖かみのある光に替えて空間を統一。お部屋に中心感をつくり、天井を美しく見せます。職人の技が冴える曲木のぼんぼりなら、和の情緒たっぷり。

行灯

客室のコーナーを照らし、庭の照明とも相まって奥行き感のある空間へ。

間接照明

自慢の掛け軸を下までしっかりと照らしつつ、客室のラグジュアリーな雰囲気を高めます。暖かい電球色がおすすです。

照明には、旅館経営を上向きにする力があります。

照明は集客効果やサービスの質を高める重要なポイントです。

折しも、日本では今「観光立国」をめざす計画が国を挙げて推進されており、さらに2020年には東京オリンピックを控え、外国からのお客様も増加中。和風旅館への期待と需要が高まっています。

このチャンスに、マックスレイと共に  
照明計画を見直して収益アップを目指しましょう！



Lighting  
Renewal



よく見ると同じ旅館の客室なのに、雰囲気が全然違う…。照明を取り替えるだけで、同じ客室でもお客様にとって「利用したい」「居心地がいい」とより感じられる空間へと、変化させる事ができるのです。

ネットで旅館を選ぶ時代！

...

1枚の写真が予約獲得の決め手に。



豊富な写真や情報を見て比較検討でき、いつでも宿泊予約が可能なインターネット。日本のお客様はもちろん、時差がある海外からのお客様にとっても強い味方です。特に、言葉の壁がある海外のお客様は「写真」で判断します。SNS映えするエントランス、和の情緒あふれる庭など、照明によっていかに写真を美しく見せるかが重要なのです。

照明によって、  
旅館の価値をゲン!  
と上げるために…

## 3つの ゴールデンルールを 点検しましょう!

Three rules are checked!

照明による演出は

上級テクニックと思われがちですが  
すべての旅館照明のポイントは、  
「色温度」・「鉛直面」・「自慢にフォーカス」という  
3つのゴールデンルールに集約されます。

あなたの旅館は、  
ルールを活かした照明になっていますか?

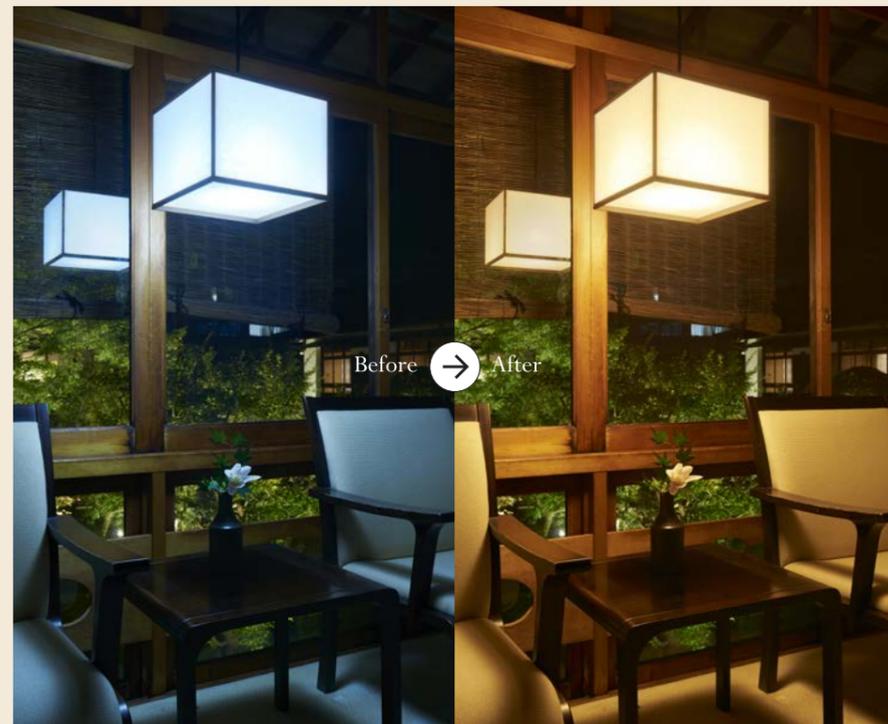
色温度  
Color temperature

# 3

GOLDEN  
RULE

鉛直面  
Vertical plane

自慢に  
フォーカス  
Focus on boasting



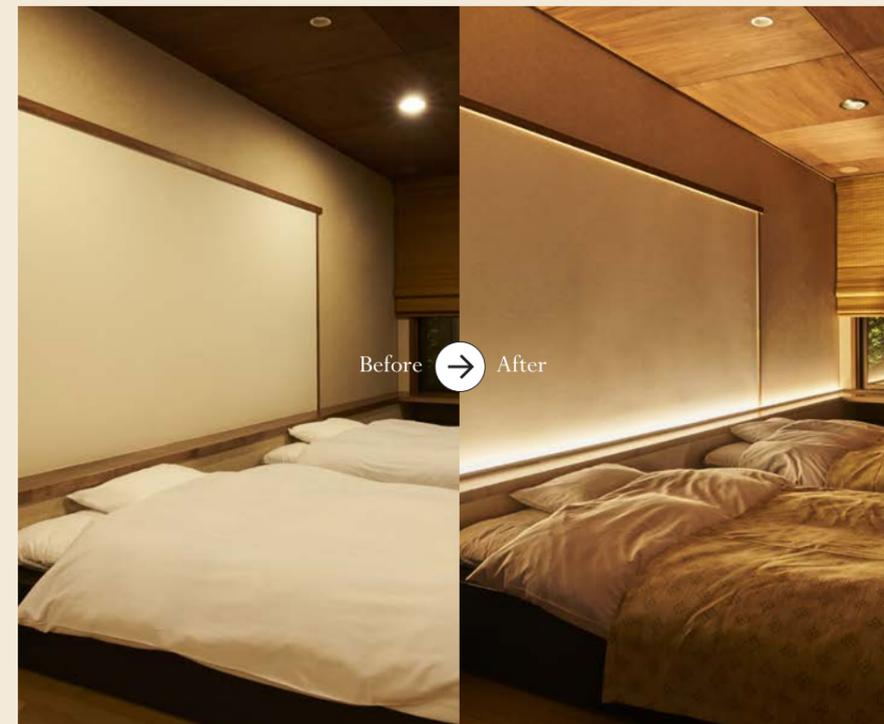
# 1

色温度

Color temperature

光の色によって、暖かい印象を  
つくるのが「和」の基本です。

光にも「色」があり、それを数値で表したものが「色温度」です。単位はケルビン(K)で、ろうそくの炎は2000K、電球の色は2700～3000K、白い光は5000～6000K、太陽光は15000Kです。くつろげる和の空間にふさわしいのは、暖かい電球のような色、つまり「電球色」です。事務室のような機能的な空間でも、できれば電球色にしたいものです。調理場などの白い光に慣れている場所では、できるだけ外に光が漏れないように配慮します。またホテルの間接照明などでは、さらに低い2400Kほどの色温度にする場合も多く、高級感を求める空間ほど色温度を低くします。



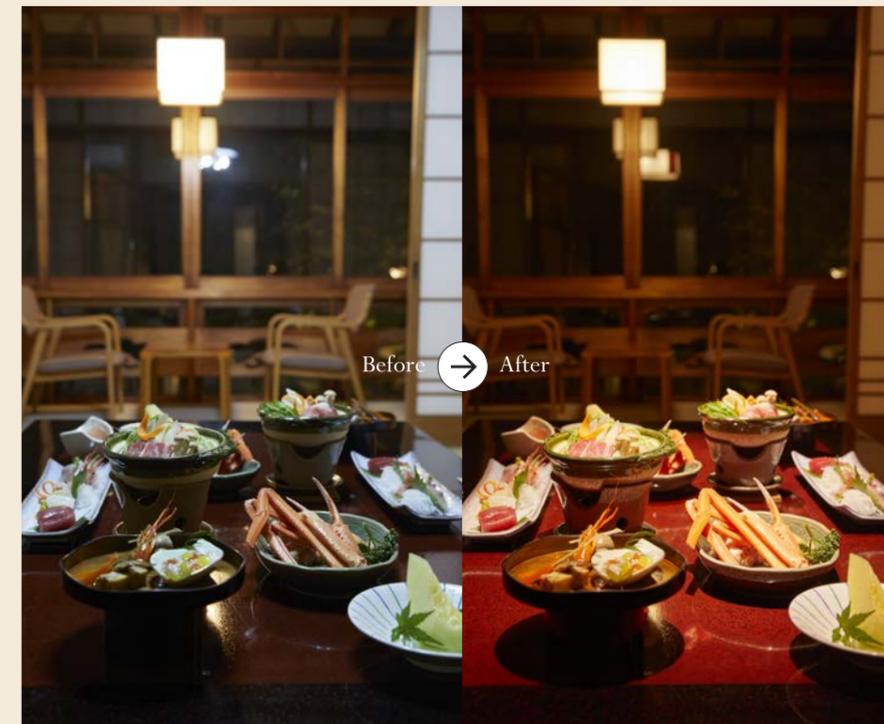
# 2

鉛直面

Vertical plane

壁面の照明は、部屋全体の  
明るさ感や高級感に大きく影響します。

鉛直面とは、壁などの垂直な面のことです。人の視野の70～80%は鉛直面に向けられるので、「壁」の状態は空間の印象を大きく左右します。「間接照明」などで壁面に大きな明るさ感をつくれれば、光に包まれるような居心地の良い空間が生まれます。大規模な工事をしなくても、現状に少し手を加えるだけで、さまざまな間接照明や壁面の明るさ感を実現することが可能です。また、間接照明を取り入れる場合、そのコツは「光源を見せないこと」。光源を隠して壁や天井を照らすことで、空間の質が見違えるほど上がります。



# 3

自慢に  
フォーカス

Focus on boasting

大切なものを照らしていますか?  
料理は美味しそうに見えていますか?

特別な調度品や、先人の時代から大切にされてきた美術品、庭石など、和風旅館にはその宿を特徴づけるものが必ずあるはず。それらは宿泊客にとって「宿の物語」を知り、旅がいっそう価値あるものになるための重要なポイントです。照明の効果によってそれらを引き立て、リピートしたくなる宿を目指しましょう。また、レストランでは当たりの「料理を照らす」という仕掛けも、多くの和風旅館では行われていないように見受けられます。料理を美しく、美味しそうに見せることは、「食事が自慢」の旅館では必須項目です。

もっと美味しく！  
料理を引き立て、  
五感で味わう



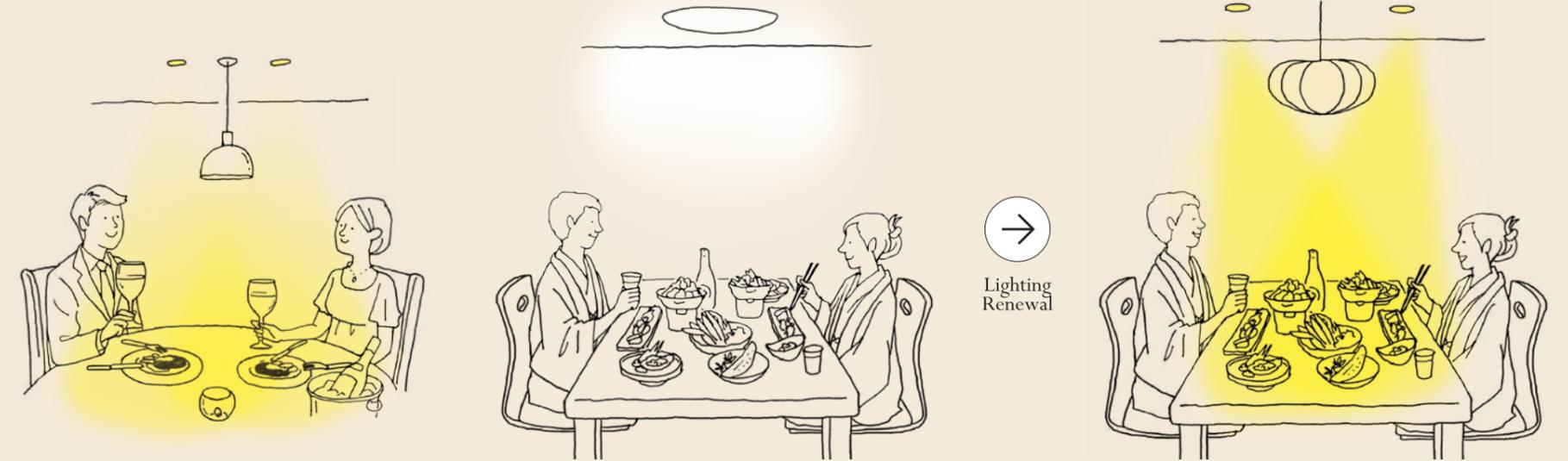
食事のためのあかり

Light for a meal.

料理、器、空間が  
一体となった、  
食卓を演出する照明

レストランでは料理をしっかり照らしているのに、  
なぜ和風旅館ではそうしないのでしょうか？

食事がメインのレストランでは、一つひとつの料理がしっかりと照らされています。  
なぜなら料理は直接照らすことで、食材のツヤや盛り付けの陰影が美しく浮かび上がるからです。  
客室で食事を出す和風旅館であれば当然、同じように気を配りたいもの。  
料理をしっかり引き立て、美味しく見せる客室照明のコツをお教えしましょう。



○ レストランの照明  
テーブルに高さがあり、光源に近くなるので、  
ダウンライトのみでも  
料理がしっかりと照らされます。

× 現状の旅館の部屋食照明  
シーリングライトのみの旅館が多く、座卓まで  
十分な光が届きません。また色温度も白いと、  
どんよりとした印象になってしまいます。

→  
Lighting  
Renewal

◎  
ペンダントライト+ダウンライトのクロス照明で解決！  
暖かみのある光のペンダントライトで座卓に光の中心感をつくり、  
ダウンライトで食材のツヤと盛り付けの立体感をつくります。  
座卓の上を確実にねらえる、照射角度が自在になるものをおすすめです。

CASE  
01

部屋食の  
あかり

## 最高の部屋食を提供する

メリハリとツヤ感が出るように照らすことで、  
より美味しく演出できます。

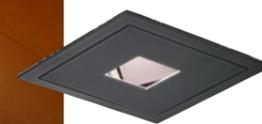
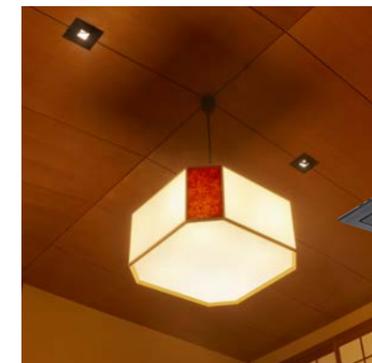
料理を引き立てる特別な波長のダウンライトを使い、料理を直接照らします。

ダウンライトは角形のもののが和室に似合うでしょう。

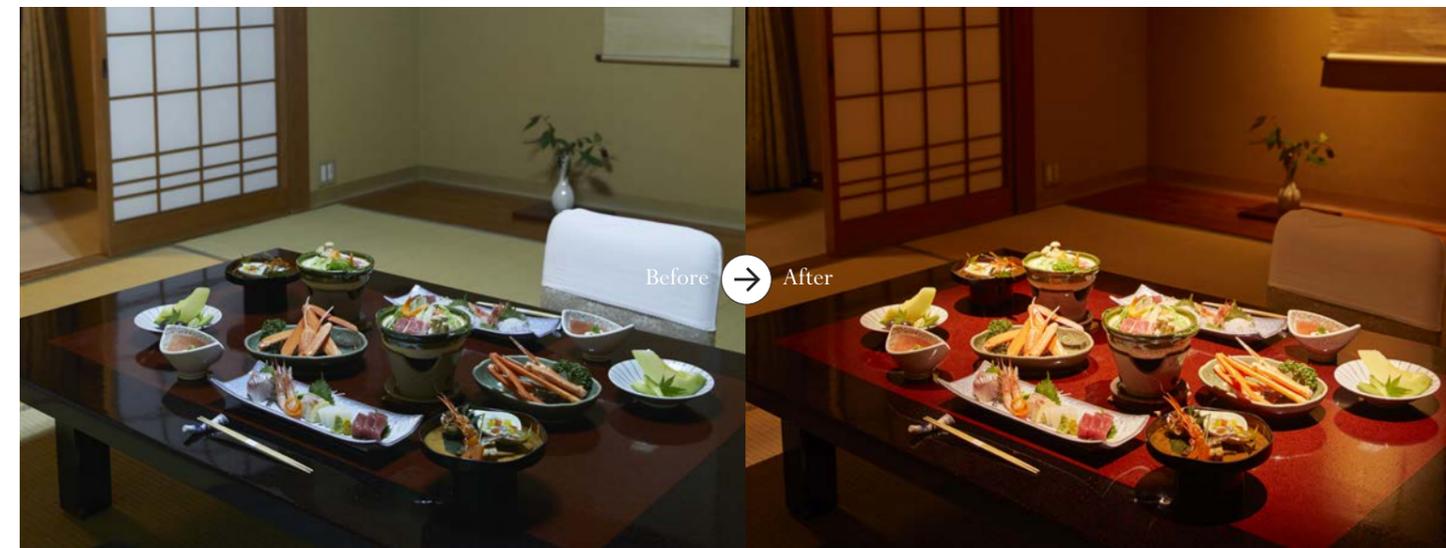
できれば部屋の主照明とダウンライトの回路を分け、スイッチを別々に。

さらにダウンライトを床の間照明と同じ回路にすると、就寝時にそれだけ消すことができ便利です。

主照明は、和室らしいペンダント照明がおすすめです。



マックスレイの「VIVID」  
シリーズの光は色の再現性  
に優れ、食材の色を際立  
たせます。



### おすすめのダウンライトとは

- お料理を美味しく見せる波長のLED
- まぶしくない
- 照射角度が自在になるもの
- 座卓に届く十分なパワー

食材のツヤが強調され、  
盛り付けがより立体的に見え、  
目にも美味しい  
部屋食になりました。

### 構成商品



調光 MP40565-24  
¥106,000[税別]  
・ Hueホワイトグラデーション×4  
・ Dimmerスイッチ×1

→ P.27



調光 MP40570-57  
¥51,000[税別]  
・ Hueホワイトグラデーション×1  
・ Dimmerスイッチ×1

→ P.25



60-20972-02-90 (VIVIDシリーズ)  
¥33,000[税別]  
・ 100DL / PWM調光対応  
・ ブラック / ユニバーサル

→ P.30

CASE  
02  
客室の  
あかり

## 記憶に残る 客室でもてなす

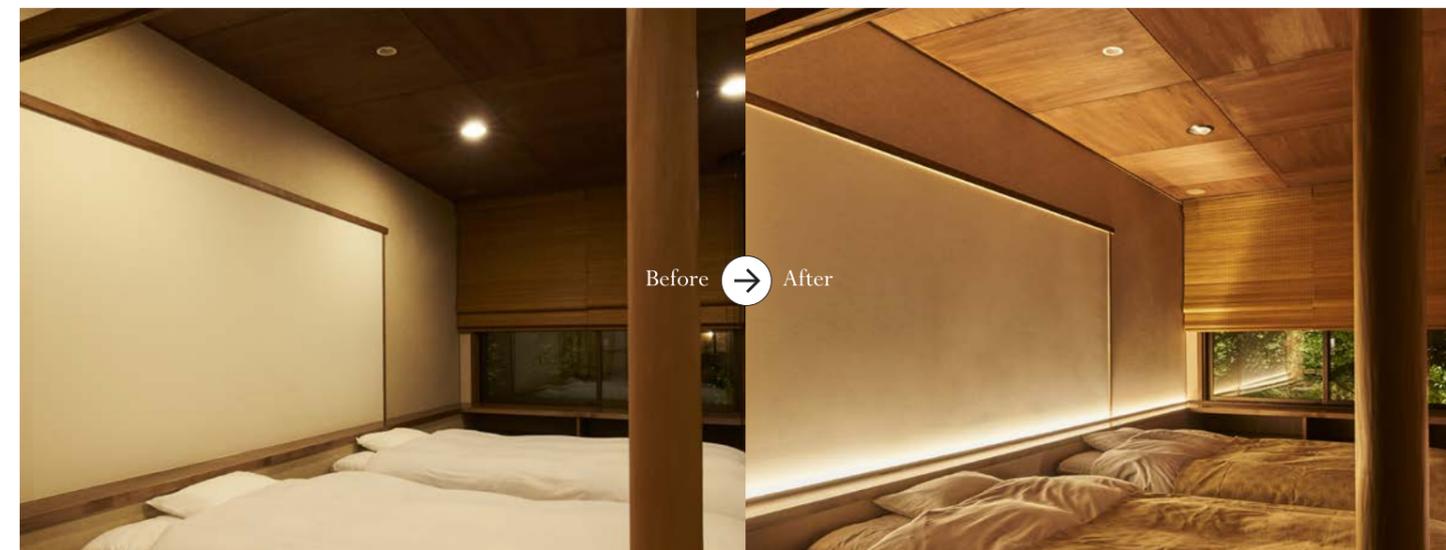
## 和風照明や間接照明を取り入れ、 非日常感ただよう「選ばれる旅館」へ。

今は宿泊先をインターネットで探す人が増えているので、写真で見える客室の印象はとても重要なもの。  
たとえば和風デザインのペンダント照明は、海外のお客様にとって「憧れの日本」を印象づけるポイントになります。  
また、間接照明を取り入れることも、「非日常な旅」への期待感を高めるには有効。  
もともと、壁にあまり装飾をつけない日本のインテリアは、写真で見ると陰影が乏しく、寒々しい印象になりがちです。  
最も広い面積の壁に間接照明を入れることで、劇的に客室の印象が変わります。

### 間接照明のポイント

- 壁に後付けする方法  
廻縁にテープライトを取り付け、  
木板で目隠し。テープライトは別  
に電源が必要なので、隅のあ  
たりで天井裏に電源を隠します。
- 天井に後付けする方法  
天井に段差がある場合は、そ  
の段差の部分に木材でL型の  
額を付け、その上にテープライ  
トを設置します。
- ヘッドボードや家具の  
上からの間接照明  
壁や天井を照らし、光に包まれる  
様な印象や非日常感を高めます。

※専従のプランナーが改修のお手伝いをするこ  
とが可能です。お問い合わせ先は巻末にございます。



アクセントウォールや  
木質天井を照らすことで、  
客室のしつらいが  
いっそう魅力的に見え、  
大人のくつろぎ空間へと  
変身しました。

構成商品



36-60612-50-90  
¥22,900(税別)  
・全長:2013mm  
・LED個数6個:1ユニット  
・LEDピッチ:27.78mm  
→ P.30



After

色温度や  
間接照明によって  
客室をさらに  
グレードアップ!

CASE  
**03**  
客室の  
あかり



Before



鉛直面の  
間接照明

ペンダント照明と同じ  
電球色の間接照明  
を追加。壁の上部が  
明るくなることで、立  
体的で洗練された  
印象になりました。

ペンダント照明

青白い光から、グレー  
ド感ある電球色へ。  
国産杉と和紙のシン  
プルな数寄屋デザイ  
ンは、あらゆるスタイル  
の和室に似合います。

構成商品



非調光 MP40543-57  
¥59,000(税別)  
・ LDA8L (60W相当) ×4

→ P.25



36-60612-50-90  
¥22,900(税別)  
・ 全長:2013mm  
・ LED個数6個:1ユニット  
・ LEDピッチ:27.78mm

→ P.30



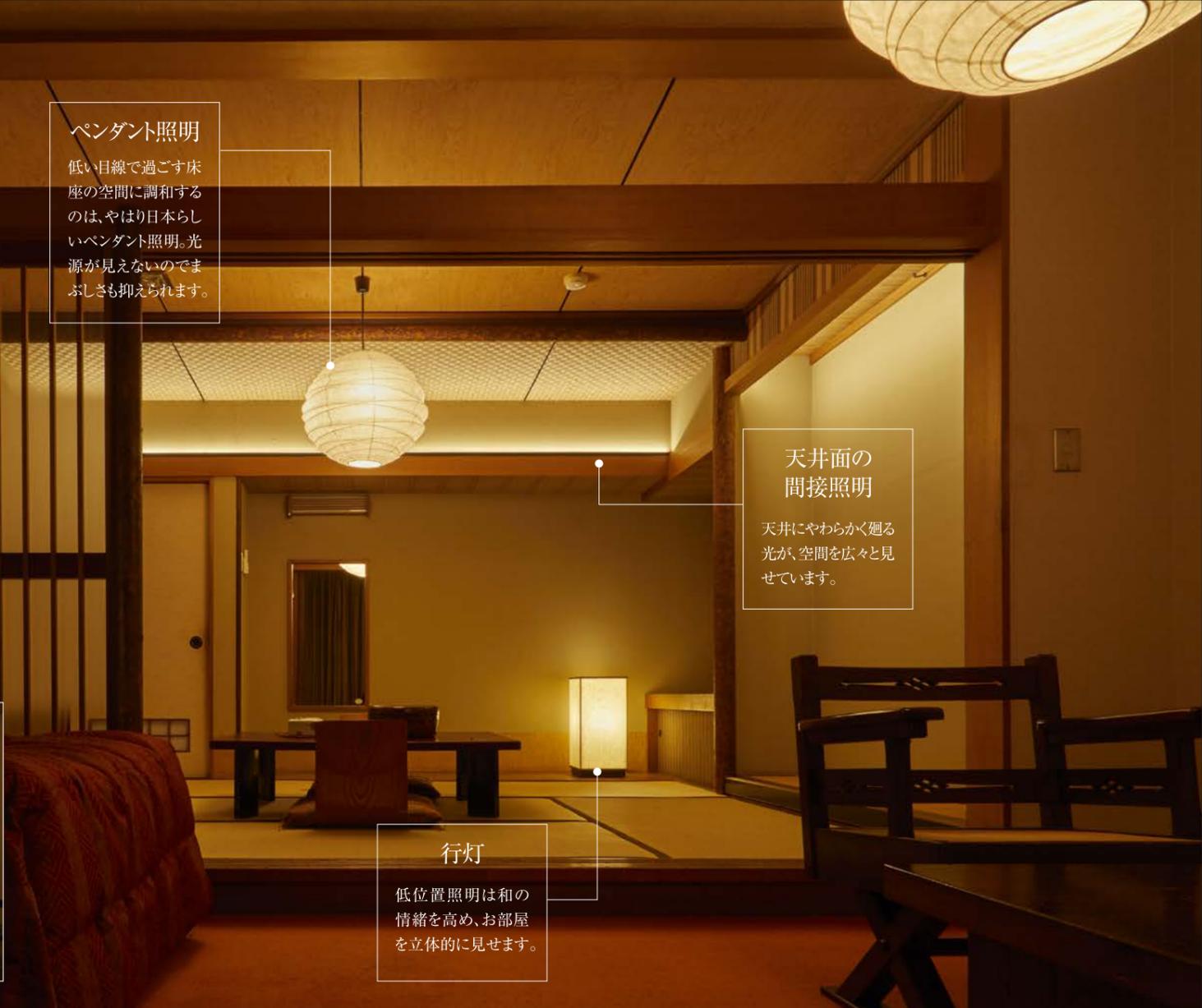
After

和の趣を  
際立たせつつ、  
やさしく包み込む  
あかりづかいを。

CASE  
**04**  
客室の  
あかり



Before



ペンダント照明

低い視線で過ごす床  
座の空間に調和する  
のは、やはり日本らし  
いペンダント照明。光  
源が見えないのでま  
ぶしさも抑えられます。

天井面の  
間接照明

天井にやわらかく廻る  
光が、空間を広々と見  
せています。

行灯

低位置照明は和の  
情緒を高め、お部屋  
を立体的に見せます。

構成商品



調光 MP40569-01  
¥60,000(税別)  
・ Hueホワイトグラデーション×4  
・ Dimmerスイッチ×1

→ P.28



非調光 MF70160-24  
¥73,000(税別)  
・ LDA8L (60W相当) ×1

→ P.29



36-60612-50-90  
¥22,900(税別)  
・ 全長:2013mm  
・ LED個数6個:1ユニット  
・ LEDピッチ:27.78mm

→ P.30

CASE  
05  
出迎えの  
あかり

## お出迎えの顔をつくる



After

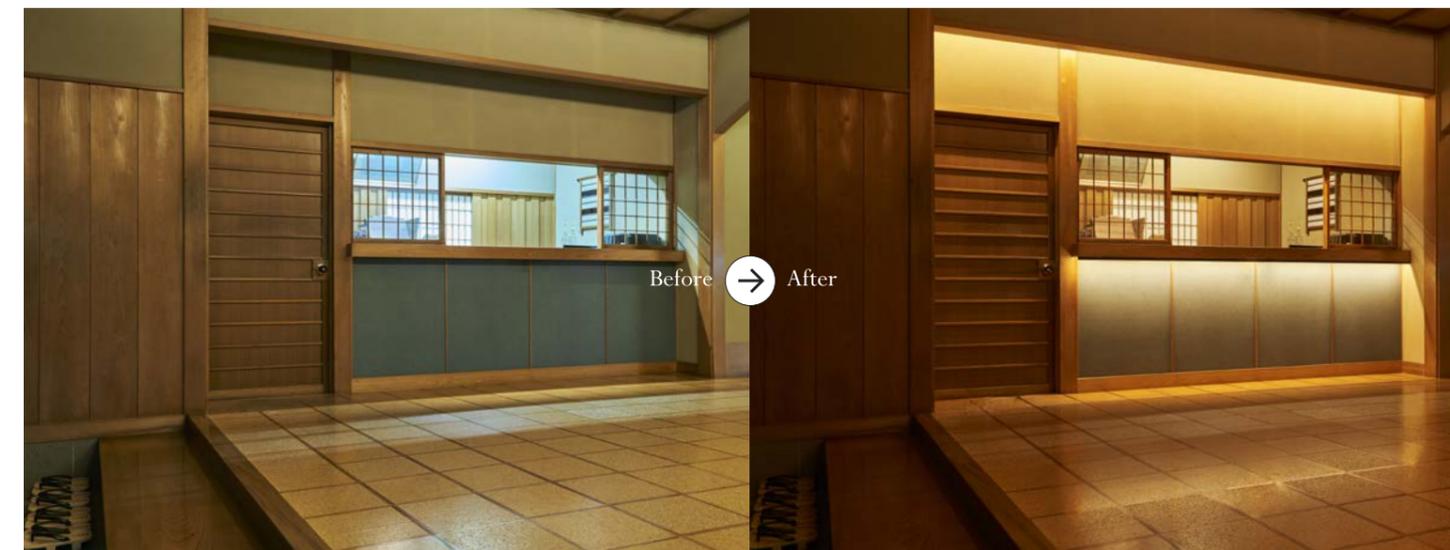


Before

天井面、壁面などに  
間接照明を取り入れ、  
落ち着いた上質な空間に。  
奥の廊下には行灯を置き、  
エントランスの拡がりを演出。  
お客様を自然と奥へ誘導します。

## 間接照明を取り入れ、印象的な玄関に。 お出迎えの際の特別感をつくる。

玄関ホールは旅館の第一印象を決める重要な場所です。その決め手となるのは、やはり間接照明。折り上げ天井がなくても、化粧パネルを後から付けることによって間接照明を設けることが可能です。また、壁にニッチや後付けのボックスを設け、絵画や写真を照らしながら展示するのもおすすめ。お客様に直接対応するフロントカウンターでは、カウンターの下や上部の壁などに化粧板を取り付け、新たに間接照明を設置してはいかがでしょうか。



Before → After

カウンターの上下の  
鉛直面を照らし、  
声をかけやすい  
温かな雰囲気づくりを。  
内部の事務室も  
電球色のあかりで統一します。

構成商品



【非調光】MF70160-57  
¥70,000[税別]  
・LDA8L (60W相当) ×1

→ P.29



36-60612-50-90  
¥22,900[税別]  
・全長:2013mm  
・LED個数6個:1ユニット  
・LEDピッチ:27.78mm

→ P.30

CASE  
06  
出迎への  
あかり

After

行灯をリズムカルに点在させ、  
住宅にはない非日常なあかりを。



置き照明

行灯を連続させることで、空間の奥行きが感じられるようになりました。ゆったりと大ぶりのあかりがおすすめです。

CASE  
07  
出迎への  
あかり

After

鉛直面の  
間接照明で、  
和の趣の休憩室を  
上質な空間に。



鉛直面の  
間接照明

簡単に後付けできる  
テープライトなら、コー  
ナーへの設置も簡単。  
下からの光を壁にやわ  
らかく廻すことで、グレ  
ード感が生まれました。

構成商品



【非調光】MF70160-24  
¥73,000(税別)  
・LDA8L(60W相当)×1

→ P.29

構成商品



36-60612-50-90  
¥22,900(税別)  
・全長:2013mm  
・LED個数6個:1ユニット  
・LEDピッチ:27.78mm

→ P.30

CASE  
**08**  
出迎への  
あかり



連続する壁へ間接照明を設置、  
客室へ向かうお客様に期待感を。

鉛直面の  
間接照明  
少しの隙間に入れられる  
テープライトを使い、  
連続する壁を下向きに  
照らす間接照明を設置。  
いつもの廊下があつと  
いう間になります。



置き照明  
廊下の正面に壁がある  
場合は、手軽な置き照  
明で「あかりだまり」をプ  
ラス。行き止まり感をつ  
くらず、視線を行き先へ  
と誘導します。大ぶりな  
ものがおすすめです。



CASE  
**09**  
出迎への  
あかり



視線を誘導する  
「あかりだまり」で  
閉塞感を解消。

置き照明  
階段が真っ暗だと不安  
になるもの。踊り場  
に手軽な置き照明をプ  
ラスして、視線を誘導。  
安心感と安全性が高  
められます。



CASE  
**10**  
出迎への  
あかり



昇り始めと  
終わりの  
目標となるあかりを。

構成商品



非調光 MF70160-57  
¥70,000(税別)  
・ LDA8L(60W相当)×1

→ P.29



36-60612-50-90  
¥22,900(税別)  
・ 全長:2013mm  
・ LED個数6個:1ユニット  
・ LEDピッチ:27.78mm

→ P.30

構成商品



非調光 MF70160-57  
¥70,000(税別)  
・ LDA8L(60W相当)×1

→ P.29

マックスレイがお届けする  
本物の日本のあかり、  
それが『真 SHIN』です。

# 真 SHIN

日本には、外国からのお客様に本当に感動してもらえるものづくりがあります。私たちマックスレイは、今こそ“本物の日本”を創りたいと思いました。素材を活かし、吟味し、卓越した手作業によって生み出される灯具は、江戸時代から洗練され続けて今日に至ります。多くの外国のお客様をお迎えする旅館や料亭の方々が、本当に提供したい現代の和空間。そのため現代の和灯具が『真』なのです。

『真 SHIN』シリーズ 5月25日発売



## 和紙

1300年の歴史を誇る美濃和紙。柔らかみのある肌ざわりは、楮の黒皮を取り除き美しい白皮だけを残した原料から、職人のいくたびかの工程を経て生まれます。照明の光を通すと、繊維が整然と美しく絡みあっているのがわかります。

## 木組み

日本国内で産する“内地杉”のまっすぐな柂目を活かして木取ります。木地をならして寸法や厚みをそろえ、切り欠き・面取り作業。灯具の骨格となる木組みは、寸分のズレも許されず、職人の勘所が物を言います。斜め45度の「留め」で突き合わさった木組みは、美しい枠となって照明を形づくりします。

## 提灯

盆提灯の生産地として伝統的工芸品の指定を受けている岐阜提灯。骨になるひごは細く、細工が精巧、重ねが丁寧な和紙貼りが特長です。張り合わせた和紙が乾燥してからの「いせ込み」が職人の腕の見せどころ。形が崩れないよう気を張りながらも、勢いよく型枠を抜いていきます。和の象徴ともいえる提灯が、和風旅館の趣を高めます。

## 漆

漆は海外で「Japan」とも呼ばれるほど、日本を代表する伝統工芸のひとつです。今回のシリーズには「京漆器」の技法を取り入れています。中塗りの朱色が上塗りからわずかに透ける「古代朱溜塗り」は、ツヤを抑えた侘び寂びを感じさせる技法で、時を重ねるほど美しく深い朱色に変化していきます。

『真 SHIN』のランプは、  
リモコン操作でお好みのあかりに  
設定できます。



就寝前のあかり だんらんのあかり かつろぎのあかり 読書のあかり

お客様をお迎えるのに最適なあかり。  
お客様自身で設定されるお好みのあかり。  
自在のあかりで、旅館に彩を加えましょう。

■『真 SHIN』の製品ランプは、2タイプをご用意しています。  
調光 光の色と明るさを変えられるタイプ。  
非調光 光の色は電球色、明るさは60W相当のランプを使用したタイプ。  
 (ブラケットは40W相当です。)  
 (非調光タイプは、リモコン操作ができません。)



# 華ぼんぼり

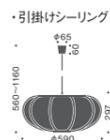
はなぼんぼり

## 本漆ぼんぼり (本漆/古代朱溜塗り、強化和紙/生成り)



**調光 特注対応品**  
**¥410,000** [税別]  
 ・Hueホワイトグラデーション×4  
 ・Dimmerスイッチ×1

**非調光 特注対応品**  
**¥384,000** [税別]  
 ・LDA8L (60W相当) ×4



※ご注文に合わせて一点ずつ制作いたします。  
 納期は、約90日でご相談に応じます。

※強化和紙・和紙を樹脂シートではさみ強度を高めたもの。

## 古代朱溜塗り

古来より使われてきた、淡い朱色である古代朱。その古代朱漆を下地にし、磨き、さらに上に透漆をかけて仕上げる漆塗りの技法が“古代朱溜塗り”です。年月が経つほどに美しい朱色が透けてくる味わい深い仕上げです。

## 曲げ木

“曲げ木”の指物は、枝の一本一本に通った木目の美しさが本物の証。精度の高い美しいラインは、手作業でしか生み出せない、木工らしさの伝わる日本の傑作です。

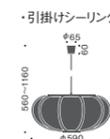


## 華ぼんぼり (杉/白木、強化和紙/生成り)



**調光** MP40567-57  
**¥98,000** [税別]  
 ・Hueホワイトグラデーション×4  
 ・Dimmerスイッチ×1

**非調光** MP40547-57  
**¥72,000** [税別]  
 ・LDA8L (60W相当) ×4



**調光** MP40572-57  
**¥50,000** [税別]  
 ・Hueホワイトグラデーション×1  
 ・Dimmerスイッチ×1

**非調光** MP40552-57  
**¥38,000** [税別]  
 ・LDA8L (60W相当) ×1



## 華ぼんぼり (杉/古味染色 (こげ茶)、強化和紙/楮皮入り)



**調光** MP40567-24  
**¥115,000** [税別]  
 ・Hueホワイトグラデーション×4  
 ・Dimmerスイッチ×1

**非調光** MP40547-24  
**¥89,000** [税別]  
 ・LDA8L (60W相当) ×4



**調光** MP40572-24  
**¥55,000** [税別]  
 ・Hueホワイトグラデーション×1  
 ・Dimmerスイッチ×1

**非調光** MP40552-24  
**¥43,000** [税別]  
 ・LDA8L (60W相当) ×1

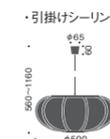


## 華ぼんぼり (杉/白木、強化和紙/生成り×柿渋色)



**調光** MP40568-57  
**¥115,000** [税別]  
 ・Hueホワイトグラデーション×4  
 ・Dimmerスイッチ×1

**非調光** MP40548-57  
**¥89,000** [税別]  
 ・LDA8L (60W相当) ×4



※商品に関する詳細情報や、仕様図、取扱説明書、姿図データなどは、弊社ホームページのPRODUCTSでご確認ください。



# 釣四方

つりしほう

## 釣四方

数寄屋の基本であり真骨頂である四方形は、その細づくりの姿をあらわすため、棧の内側まで工夫されています。美濃和紙は、張り替えが可能です。

### 釣四方 (杉/古味染色 (こげ茶)、美濃和紙/生成り)

**調光** MP40560-24  
¥101,000 [税別]  
・Hueホワイトグラデーション×4  
・Dimmerスイッチ×1

**非調光** MP40540-24  
¥75,000 [税別]  
・LDA8L (60W相当) ×4

引掛けシーリング  
φ65  
512-1112  
249  
□500

### 釣四方 (杉/白木、美濃和紙/生成り)

**調光** MP40560-57  
¥99,000 [税別]  
・Hueホワイトグラデーション×4  
・Dimmerスイッチ×1

**非調光** MP40540-57  
¥73,000 [税別]  
・LDA8L (60W相当) ×4

引掛けシーリング  
φ65  
512-1112  
249  
□500

**調光** MP40570-57  
¥51,000 [税別]  
・Hueホワイトグラデーション×1  
・Dimmerスイッチ×1

**非調光** MP40550-57  
¥39,000 [税別]  
・LDA8L (60W相当) ×1

引掛けシーリング  
φ74  
570-970  
237  
□300

### 釣四方 (杉/白木、強化和紙/生成り)

**調光** MP40563-57  
¥85,000 [税別]  
・Hueホワイトグラデーション×4  
・Dimmerスイッチ×1

**非調光** MP40543-57  
¥59,000 [税別]  
・LDA8L (60W相当) ×4

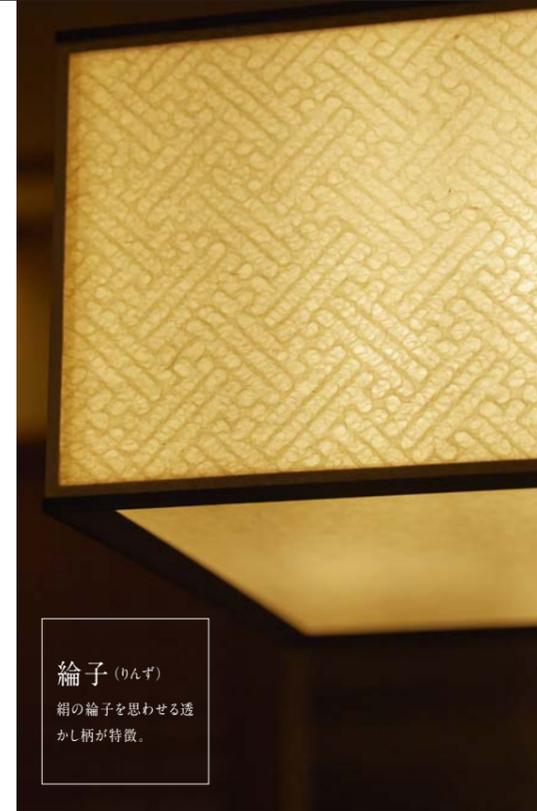
引掛けシーリング  
φ65  
512-1112  
249  
□500

**調光** MP40571-57  
¥45,000 [税別]  
・Hueホワイトグラデーション×1  
・Dimmerスイッチ×1

**非調光** MP40551-57  
¥34,000 [税別]  
・LDA8L (60W相当) ×1

引掛けシーリング  
φ74  
570-970  
237  
□300

※和紙は破損や劣化した場合、すべて張り替えられます。(有料)



繪子 (りんず)  
絹の繪子を思わせる透かし柄が特徴。

### 釣四方 (杉/白木、美濃和紙/落水紙・繪子柄)

**調光** MP40561-57  
¥100,000 [税別]  
・Hueホワイトグラデーション×4  
・Dimmerスイッチ×1

**非調光** MP40541-57  
¥74,000 [税別]  
・LDA8L (60W相当) ×4

引掛けシーリング  
φ65  
512-1112  
249  
□500

### 釣四方 (杉/古味染色 (こげ茶)、美濃和紙/落水紙・繪子柄)

**調光** MP40561-24  
¥101,000 [税別]  
・Hueホワイトグラデーション×4  
・Dimmerスイッチ×1

**非調光** MP40541-24  
¥75,000 [税別]  
・LDA8L (60W相当) ×4

引掛けシーリング  
φ65  
512-1112  
249  
□500

### 釣四方 (杉/白木、美濃和紙/透かし唐草)

**調光** MP40562-57 **※注対応品**  
¥182,000 [税別]  
・Hueホワイトグラデーション×4  
・Dimmerスイッチ×1

**非調光** MP40542-57 **※注対応品**  
¥156,000 [税別]  
・LDA8L (60W相当) ×4

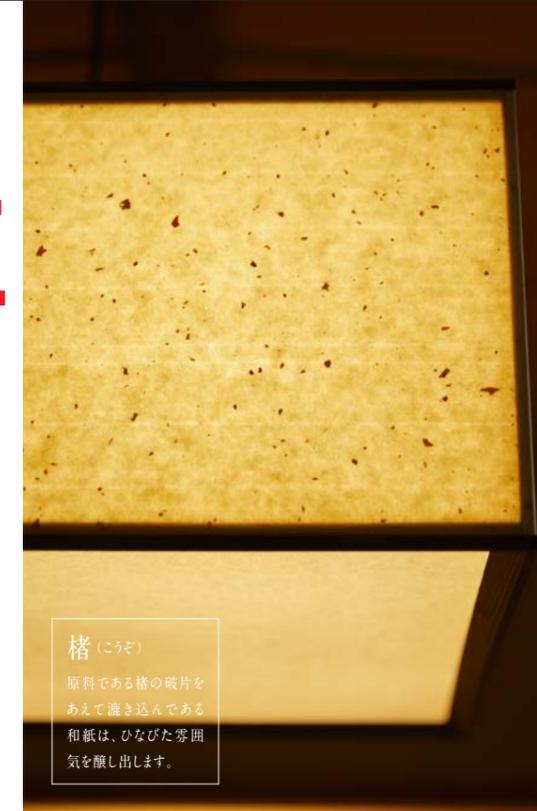
引掛けシーリング  
φ65  
512-1112  
249  
□500

※納期は、約60日となります。



## 透かし唐草

小さな花の唐草模様を一枚ずつ濃き込んだ美濃和紙を使用。シンプルな中に上品な華やかさが感じられる。女性好みの逸品です。



## 楮 (こうぞ)

原料である楮の破片をあえて濃き込んだ和紙は、ひなびた雰囲気を出します。

### 釣四方 (杉/古味染色 (こげ茶)、強化和紙/楮皮入り)

**調光** MP40563-24  
¥94,000 [税別]  
・Hueホワイトグラデーション×4  
・Dimmerスイッチ×1

**非調光** MP40543-24  
¥68,000 [税別]  
・LDA8L (60W相当) ×4

引掛けシーリング  
φ65  
512-1112  
249  
□500

**調光** MP40571-24  
¥48,000 [税別]  
・Hueホワイトグラデーション×1  
・Dimmerスイッチ×1

**非調光** MP40551-24  
¥36,000 [税別]  
・LDA8L (60W相当) ×1

引掛けシーリング  
φ74  
570-970  
237  
□300

※強化和紙:和紙を樹脂シートではさみ強度を高めたもの。

※商品に関する詳細情報や、仕様図、取扱説明書、姿図データなどは、弊社ホームページのPRODUCTSでご確認ください。

### 釣四方 (杉/白木、強化和紙/生成り×柿渋色)

**調光** MP40564-57  
¥90,000 [税別]  
・Hueホワイトグラデーション×4  
・Dimmerスイッチ×1

**非調光** MP40544-57  
¥64,000 [税別]  
・LDA8L (60W相当) ×4

引掛けシーリング  
φ65  
512-1112  
249  
□500



## 二色

重ね貼りが醸し出す華やかさが魅力。



# 隅取八角

すみとりはっかく

## 隅取八角

国産の上質な杉材を、角度をつけてつないでいく隅取八角。日本の精緻な木工らしき感じが感じられるデザインです。隅面には文様透かしや柿渋紙などをあしらいました。

隅取八角 (杉/白木、美濃和紙/生成り×落水紙・繪子柄)



**調光** MP40566-57  
**¥98,000** [税別]  
 ・Hueホワイトグラデーション×4  
 ・Dimmerスイッチ×1

**非調光** MP40546-57  
**¥72,000** [税別]  
 ・LDA8L (60W相当)×4

・引掛けシーリング

隅取八角 (杉/白木、美濃和紙/生成り×透かし唐草)



**調光** MP40573-57 **※注対応品**  
**¥157,000** [税別]  
 ・Hueホワイトグラデーション×4  
 ・Dimmerスイッチ×1

**非調光** MP40553-57 **※注対応品**  
**¥131,000** [税別]  
 ・LDA8L (60W相当)×4

・引掛けシーリング

※納期は、約60日となります。

隅取八角 (杉/古味染色(こげ茶)、美濃和紙/生成り×柿渋染)



**調光** MP40565-24  
**¥106,000** [税別]  
 ・Hueホワイトグラデーション×4  
 ・Dimmerスイッチ×1

**非調光** MP40545-24  
**¥80,000** [税別]  
 ・LDA8L (60W相当)×4

・引掛けシーリング

隅取八角 (杉/白木、美濃和紙/生成り×柿渋染)



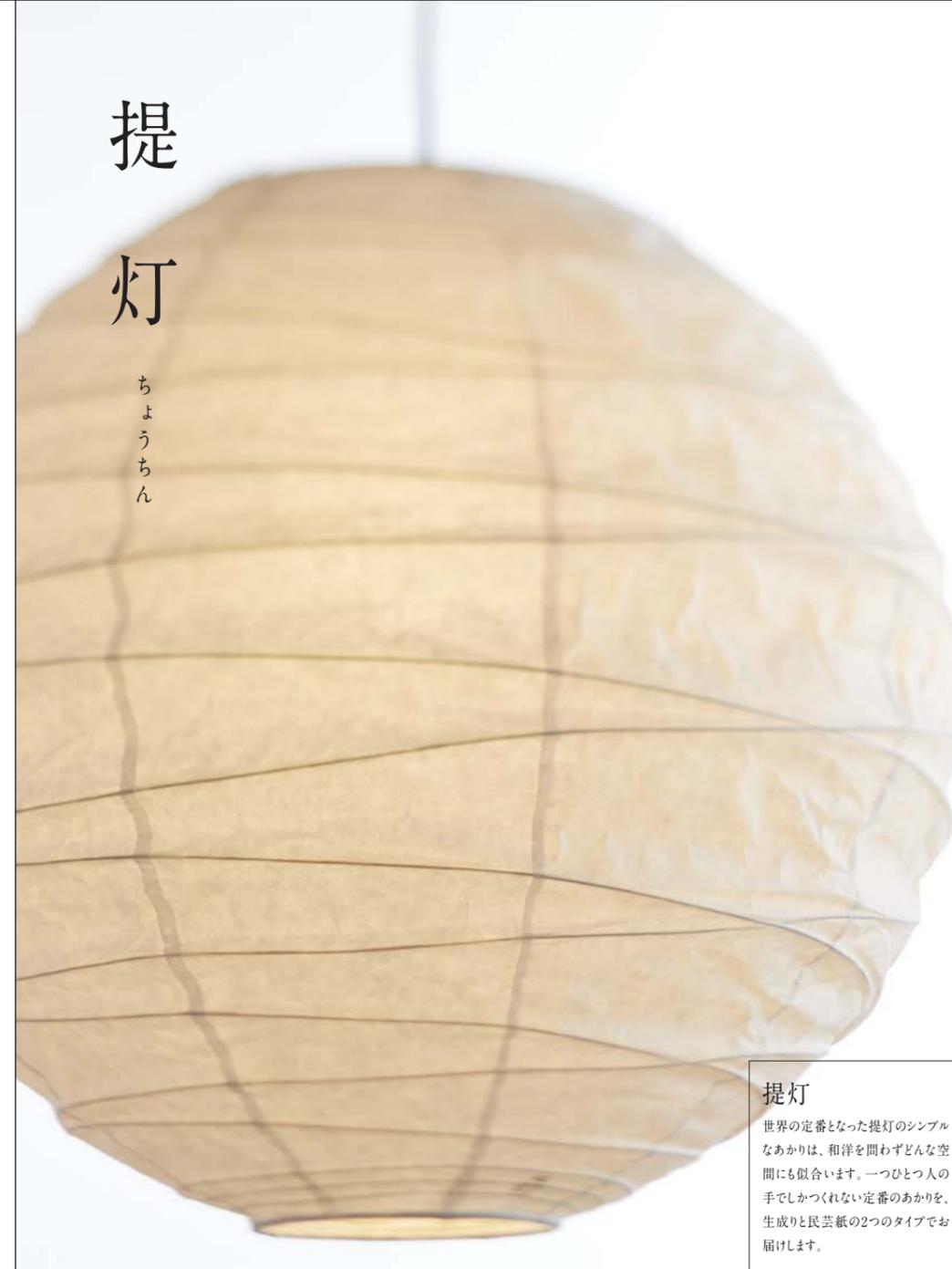
**調光** MP40565-57  
**¥104,000** [税別]  
 ・Hueホワイトグラデーション×4  
 ・Dimmerスイッチ×1

**非調光** MP40545-57  
**¥78,000** [税別]  
 ・LDA8L (60W相当)×4

・引掛けシーリング

# 提灯

ちようちん



## 提灯

世界の定番となった提灯のシンプルなあかりは、和洋を問わずどんな空間にも似合います。一つひとつの手でしかつくりえない定番のあかりを、生成りと民芸紙の2つのタイプでお届けします。

提灯 (美濃和紙/生成り)



**調光** MP40569-01  
**¥60,000** [税別]  
 ・Hueホワイトグラデーション×4  
 ・Dimmerスイッチ×1

**非調光** MP40549-01  
**¥39,000** [税別]  
 ・LDA8L (60W相当)×4

・引掛けシーリング

提灯 (美濃和紙/くず入り民芸紙)



**調光** MP40569-03  
**¥60,000** [税別]  
 ・Hueホワイトグラデーション×4  
 ・Dimmerスイッチ×1

**非調光** MP40549-03  
**¥39,000** [税別]  
 ・LDA8L (60W相当)×4

・引掛けシーリング

# 行灯

あんどん

シーリング・ブラケット

## 行灯

置くだけで、たっぷりと和の情緒が生まれる行灯。白木と古味色から、空間に合わせてお選びいただけます。



### 行灯 (杉/古味染色(こげ茶)、強化和紙/楮皮入り)



調光 MF70170-24  
¥84,000 [税別]  
・Hueホワイトグラデーション×1  
・Dimmerスイッチ×1

非調光 MF70160-24  
¥73,000 [税別]  
・LDA8L (60W相当) ×1



### 行灯 (杉/白木、強化和紙/生成り)



調光 MF70170-57  
¥81,000 [税別]  
・Hueホワイトグラデーション×1  
・Dimmerスイッチ×1

非調光 MF70160-57  
¥70,000 [税別]  
・LDA8L (60W相当) ×1



### 行灯 (杉/古味染色(こげ茶)、強化和紙/楮皮入り)



調光 MF70171-24 **受注対応品**  
¥105,000 [税別]  
・Hueホワイトグラデーション×1  
・Dimmerスイッチ×1

非調光 MF70161-24 **受注対応品**  
¥94,000 [税別]  
・LDA8L (60W相当) ×1

※納期は、約60日となります。



### 行灯 (杉/白木、強化和紙/生成り)



調光 MF70171-57 **受注対応品**  
¥101,000 [税別]  
・Hueホワイトグラデーション×1  
・Dimmerスイッチ×1

非調光 MF70161-57 **受注対応品**  
¥90,000 [税別]  
・LDA8L (60W相当) ×1

※納期は、約60日となります。



### シーリング (杉/白木、美濃和紙/生成り)



調光 ML30146-57  
¥39,000 [税別]  
・Hueホワイトグラデーション×1  
・Dimmerスイッチ×1

非調光 ML30106-57  
¥28,000 [税別]  
・LDA8L (60W相当) ×1



### シーリング (杉/古味染色(こげ茶)、強化和紙/楮皮入り)



調光 ML30147-24  
¥38,000 [税別]  
・Hueホワイトグラデーション×1  
・Dimmerスイッチ×1

非調光 ML30107-24  
¥27,000 [税別]  
・LDA8L (60W相当) ×1



### シーリング (杉/白木、強化和紙/生成り)



調光 ML30147-57  
¥37,000 [税別]  
・Hueホワイトグラデーション×1  
・Dimmerスイッチ×1

非調光 ML30107-57  
¥25,000 [税別]  
・LDA8L (60W相当) ×1



### ブラケット (杉/白木、美濃和紙/生成り)



非調光 MB50425-57  
¥30,000 [税別]  
・E17 LDA4L (40W相当) ×1



### ブラケット (杉/古味染色(こげ茶)、強化和紙/楮皮入り)



非調光 MB50426-24  
¥29,000 [税別]  
・E17 LDA4L (40W相当) ×1



### ブラケット (杉/白木、強化和紙/生成り)



非調光 MB50426-57  
¥27,000 [税別]  
・E17 LDA4L (40W相当) ×1



## 間接照明



36-60612-50-90  
¥22,900 [税別]  
・全長: 2013mm  
・LED個数6個: 1ユニット  
・LEDピッチ: 27.78mm



室内用電源装置が必要です。  
36-31843-99  
¥5,800 [税別]

## L1200 タイプ



MC65120-47-90 ブラックアルマイト  
¥18,800 [税別]  
・演色性: Ra80  
・定格光束: 1200Lm  
・固有エネルギー消費効率: 60.0Lm/W



※長さは、L900とL600もあります。

## 角型ダウンライト

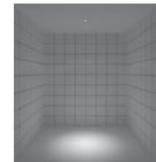


調光器との組み合わせで、  
調光10~100%が可能。

## 部屋食には このダウンライト!

和室に合う角型で、光源が見えにくいよう工夫されたLEDダウンライト。光の角度を自在に調節することもできます。

## 60-20972-02-90 狭角



## 60-20973-02-90 中角



## 60-20974-02-90 広角



VIVIDシリーズ  
¥33,000 [税別]  
・100DL / PWM調光対応  
・ブラック / ユニバーサル

# SELECTION



ペンダント  
MP40228-21-44 ブラウン  
¥25,200 [税別] ランプ別



ペンダント  
MP40227-21-44 ブラウン  
¥17,200 [税別] ランプ別



ペンダント  
MP40504-03 ベージュ  
¥35,100 [税別] ランプ別



ペンダント  
MP40045-03-44 ベージュ  
¥14,200 [税別] ランプ別



ブラケット  
MB50383-03 ベージュ  
¥13,700 [税別] ランプ別



ペンダント  
40-40431-03-90 ベージュ  
¥29,000 [税別] ランプ付  
電球色 (2800K)



ペンダント  
40-40432-03-90 ベージュ  
¥36,000 [税別] ランプ付  
電球色 (2800K)



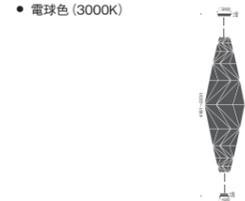
ペンダント  
40-40433-03-90 ベージュ  
¥55,000 [税別] ランプ付  
電球色 (2800K)



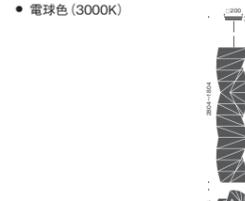
スタンド  
40-70136-03-90 ベージュ  
¥45,000 [税別] ランプ付  
電球色 (2800K)



スタンド  
40-70137-03-90 ベージュ  
¥50,000 [税別] ランプ付  
電球色 (2800K)



ペンダント  
31-40005-01-91 ホワイト  
¥220,000 [税別] LED内蔵  
● 本体 / アルミダイカスト塗装仕上  
● セード / 樹脂  
● 電球色 (3000K)



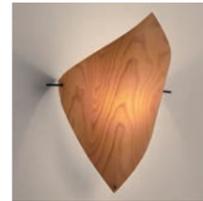
ペンダント  
31-40004-01-91 ホワイト  
¥180,000 [税別] LED内蔵  
● 本体 / アルミダイカスト塗装仕上  
● セード / 樹脂  
● 電球色 (3000K)



ペンダント  
MP40519-02 ブラック  
¥22,930 [税別] ランプ別



ペンダント  
MP40503-03 ベージュ  
¥8,300 [税別] ランプ別



ブラケット  
MB50419-02 ブラック  
¥24,800 [税別] ランプ別



ブラケット  
MB50418-02 ブラック  
¥25,800 [税別] ランプ別



ブラケット  
MB50417-02 ブラック  
¥25,800 [税別] ランプ別



ブラケット  
MB50345-31 ゴールドヘアーライン  
¥16,800 [税別] ランプ別



ブラケット  
MB50346-36 ホワイトブロンズ  
¥16,800 [税別] ランプ別



ブラケット  
MB50346-31 ゴールドヘアーライン  
¥19,800 [税別] ランプ別



ブラケット  
MB50346-36 ホワイトブロンズ  
¥19,800 [税別] ランプ別



スタンド  
MF70144-21 ブラウン古味  
¥58,000 [税別] ランプ別



スタンド  
31-70001-01-91 ホワイト  
¥58,000 [税別] LED内蔵  
● 本体 / アルミダイカスト塗装仕上  
● セード / 樹脂  
● 電球色 (3000K)



スタンド  
31-70003-01-91 ホワイト  
¥88,000 [税別] LED内蔵  
● 本体 / アルミダイカスト塗装仕上  
● セード / 樹脂  
● 電球色 (3000K)



スタンド  
MF70143-01 ホワイト  
¥22,930 [税別] ランプ別



ペンダント  
MB50523-21 ブラウン  
¥15,700 [税別] ランプ別



ブラケット  
MB50394-21 ブラウン  
¥14,720 [税別] ランプ別



ブラケット  
MB50393-21 ブラウン  
¥12,120 [税別] ランプ別



ペンダント  
MP40537-57 木地  
¥28,200 [税別] ランプ別



ペンダント  
MP40536-57 木地  
¥20,300 [税別] ランプ別



ブラケット  
MB50421-57 木地  
¥19,240 [税別] ランプ別



ブラケット  
MB50422-57 木地  
¥16,520 [税別] ランプ別



スタンド  
MF70144-46 ブルー古味  
¥58,000 [税別] ランプ別



ペンダント  
MP4316-02-44 ブラック  
¥13,930 [税別] ランプ別



ブラケット  
MB5645-02-44 ブラック  
¥15,930 [税別] ランプ別



ブラケット  
MB50409-21 ブラウン古味  
¥8,300 [税別] ランプ別



スタンド  
MF70145-48 乳白  
¥8,520 [税別] ランプ別



スタンド  
MF7042-48-44 乳白  
¥17,700 [税別] ランプ別

## <リース契約>

初期投資の必要がなく、月々のサービス料金で照明器具を導入・維持いただけるリース契約もご用意しております。  
詳しくは、担当営業までお尋ねください。

## 今こそ本格的な 「和のあかり」で おもてなしを



一般的な日本の住宅から和室が激減した時代を迎え、ますます「和」を実体験する和風旅館や料亭などの存在価値は高まっていると思います。海外のお客様だけでなく国内の若い人にとっても「本物の和室」は特別な非日常。今こそ「家のような旅館」ではなく、旅館ならではの本格的な和空間へアップデートする時期ではないでしょうか。

この「真」という照明シリーズは、久々に照明メーカーが腰を据えて展開する「本格的な和のあかり」です。合理的かつシンプルでありながら、素材感や匠の技が感じられる数寄屋のデザインを基本としました。さらに、お料理を美味しく見せる効果や色温度が変えられる光源といった最先端の技術や、和紙を張り替えられる工夫など、商業施設である旅館に今必要な要素が盛り込まれたシリーズです。手作業で作られた木組みからは職人さんのものづくりへのこだわりが感じられ、同じ形で様々な和紙を選べることも複数の部屋を持つ旅館にとっては魅力的でしょう。

私は長く数寄屋建築家や茶道の方々とお仕事をしてまいりましたが、和の空間づくりには様々な作法があり、「和室の中心には、やはり指物の吊りあかりが似合う」と実感しています。天井に張り付いたシーリングライトや埋め込み照明よりも、ちょうど良い中心感が得られるのです。同時に感じてきたことは、「お料理をもっと魅せたい」ということです。和風旅館で提供されるお料理は素晴らしい芸術です。レストランではテーブルの上は普通にライティングされるのですが、旅館では座卓上は照らされていないのです。このシリーズには、お料理がいつそう美味しそうに見えるダウンライトがあります。吊り照明と組み合わせることにより、味覚だけではなく視覚にも訴えかけるおもてなしが可能になるので、ご自慢のお料理をぜひアピールしてください。また、雰囲気が大きく変わる間接照明も、ちょっと専門家に相談されると簡単に取り入れることができます。マックスレイには専属のプランナーさんたちがいるので、親身に相談に乗ってくれるでしょう。

「古くて大きいから改装は大変」と考えがちですが、あかりの変更だけで空間は激変します。多くの外国人が日本に注目してくれている今だからこそ、ご自身のおもてなし空間を、「真」を使って素敵にアップデートされることを心からお勧めします。

照明デザイナー

長町志穂

### 略歴

株式会社LEM空間工房代表取締役。  
京都造形芸術大学客員教授  
日本国際照明デザイナーズ協会理事  
グッドデザイン賞審査員  
1990～2017年グッドデザイン賞、  
2007年～2016年照明学会・照明普及賞、  
北米照明学会 Illumination Awards2013  
“Award of Merit” 賞など受賞多数。

撮影協力(五十音順)  
大谷山荘(長門湯本温泉)  
ときわ別館(城崎温泉)  
ホテルはらだ(長門湯本温泉)

## 「和のあかり」 について よくあるご質問

**Q.1** 古い旅館で壁が土壁です。新たに電気の配管を壁に通すことができないのですが、ダウンライトを使ってみたくて思っています。スイッチも別にしたいのですが、何かいい方法はありますか？

**A.1** 天井裏に「PICOリモコン」というユニットを設置すれば、既存の配線を利用して、新たに設置した照明を個別に制御できます。詳しくはご相談ください。

すべてワイヤレスで簡単に設置できます。



天井内取付用  
リレーモジュール  
(オン/オフ用)

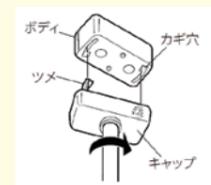
Pico(ピコ)  
ワイヤレスリモコン

**Q.2** 食事専用の部屋があります。そういった部屋ではどのような照明がおすすめですか？

**A.2** 食事を美味しく見せるマックスレイのダウンライトは、食事室にも有効です。テーブルの真上を狙える位置に、各テーブル1台ずつは配置しましょう。電気工事が必要となります。

**Q.3** 吊り照明(ペンダント照明)を導入したいのですが、電気工事が必要ですか？

**A.3** 「真」シリーズは、すべての吊り照明が「簡易取り付け型」なので、工事は不要です。客室などの天井に「引掛けシーリング」があるかどうかをご確認ください。現状の照明が直接天井で結線されている場合は、電気工事店にご相談ください。



引掛けシーリング

**Q.4** 間接照明をとり入れたいのですが、内装を改修する予定はありません。照明だけ設置することは可能でしょうか。

**A.4** 長押の上など、ちょっとした段差があれば設置可能です。また壁を上から下に照らしたい場合は、テーパーライト設置後に薄い木材で目隠しをつくるなど、様々なやり方があります。ご相談ください。

**Q.5** 照明器具をリースで導入することは可能でしょうか？

**A.5** 基本的に可能です。ご相談ください。

**Q.6** 和紙を使った照明は破れるのが心配です。和紙が破れたらどうしたらよいですか？

**A.6** 小さな破れなら、障子に紙を張るように小さな和紙を糊で張っていただいても大丈夫ですが、マックスレイの『真』シリーズはすべて和紙の張り替えができます。(有料となります。)

**Q.7** リモコンは紛失が心配です。リモコンを使わなくても点灯しますか？

**A.7** はい、既存の壁スイッチでも点灯しますが、色温度(白い光・暖かい光)の変更はできません。